

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๒๐๕/๒๒๔



44	กท.	30 มิ.ย. 58
3094	รับที่	LA-30 K
30 มิ.ย. 2558	วันที่	
เวลา		

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๓๐ มีนาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ขอความเห็นชอบต่อร่างหนังสือแลกเปลี่ยน (Exchange of Notes) ของสำนักเลขาธิการอาเซียน
ในเรื่องการต่ออายุบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลออสเตรเลียกับอาเซียนว่าด้วยโครงการความร่วมมือ
ด้านการพัฒนาระหว่างอาเซียนกับออสเตรเลีย ระยะที่ ๒

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลออสเตรเลียกับอาเซียนว่าด้วยโครงการความร่วมมือ

ด้านการพัฒนาระหว่างอาเซียนกับออสเตรเลีย ระยะที่ ๒ พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

๓. หนังสือให้ความเห็นต่อการต่ออายุบันทึกความเข้าใจฯ จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๔. ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนจากคณะผู้แทนออสเตรเลียประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา

พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

๕. ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนจากสำนักเลขาธิการอาเซียน พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่อง การขอความเห็นชอบต่อร่างหนังสือ
แลกเปลี่ยน (Exchange of Notes) ของสำนักเลขาธิการอาเซียนในเรื่องการต่ออายุบันทึกความเข้าใจระหว่าง
รัฐบาลออสเตรเลียกับอาเซียนว่าด้วยโครงการความร่วมมือด้านการพัฒนาระหว่างอาเซียนกับออสเตรเลีย ระยะที่ ๒
(Memorandum of Understanding between the Government of Australia and the Association of
Southeast Asian Nations on the Second Phase of the ASEAN-Australia Development
Cooperation Program - AADCP II) และการแก้ไขชื่อหน่วยงานและโครงการ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา
โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุม
คณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) และรองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ธนะศักดิ์ ปฏิมาประกร) กำกับ
การบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว
(สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑) ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลออสเตรเลียกับอาเซียนว่าด้วยโครงการความร่วมมือ
ด้านการพัฒนาระหว่างอาเซียนกับออสเตรเลีย ระยะที่ ๒ เป็นแผนการดำเนินโครงการให้ความช่วยเหลือด้าน
การพัฒนาแบบให้เปล่าของออสเตรเลียแก่ประเทศสมาชิกอาเซียน เป็นมูลค่าประมาณ ๕๗ ล้านดอลลาร์ออสเตรเลีย
ระหว่างปี ๒๕๕๒ - ๒๕๕๘ ซึ่งเมื่อวันที่ ๑๕ กรกฎาคม ๒๕๕๑ คณะรัฐมนตรีได้มีมติเห็นชอบตามที่กระทรวง
การต่างประเทศเสนอให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศร่วมลงนามในบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าวได้
(สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๑.๒ กระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ว่า เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๕๘ คณะผู้แทนออสเตรเลียประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ได้ส่งเวียนร่างหนังสือแลกเปลี่ยนแก่ประเทศสมาชิกอาเซียนเพื่อเสนอ (๑) ต่ออายุบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาล ออสเตรเลียกับอาเซียนว่าด้วยโครงการความร่วมมือด้านการพัฒนาระหว่างอาเซียนกับออสเตรเลีย ระยะที่ ๒ ออกไป ๔ ปี จากเดิมสิ้นสุดวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๕๘ เป็นถึงวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๖๒ (๒) แก่ไขการระบุ หน่วยงานที่เกี่ยวข้องจากสำนักงานเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศแห่งออสเตรเลีย (Australian Agency for International Development – AusAID) เป็นกระทรวงการต่างประเทศและการค้า (Department of Foreign Affairs and Trade – DFAT) (๓) แก่ไขการระบุชื่อโครงการจากโครงการความช่วยเหลือออสเตรเลีย สำนักงานเพื่อการพัฒนา ระหว่างประเทศแห่งออสเตรเลีย (AusAID Australian Aid Program) เป็นโครงการ ความช่วยเหลือออสเตรเลีย กระทรวงการต่างประเทศและการค้า (DFAT- Australian Aid Program) ซึ่งโครงการดังกล่าวมีวัตถุประสงค์เพื่อสนับสนุนการสร้างประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนทั้งก่อนและภายหลังปี ๒๕๕๘ ทั้งนี้ คณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา แจ้งขอรับความเห็นชอบต่อร่างหนังสือ แลกเปลี่ยนของสำนักเลขาธิการอาเซียน และเห็นชอบให้เลขาธิการอาเซียนลงนามในหนังสือแลกเปลี่ยนฉบับ ดังกล่าว

๑.๓ กระทรวงการต่างประเทศได้ส่งหนังสือเวียนขอรับทราบความเห็นจากหน่วยงาน ที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับการต่ออายุบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว และได้รับแจ้งจากสำนักนายกรัฐมนตรี กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา กระทรวงคมนาคม กระทรวงพาณิชย์ กระทรวงสาธารณสุข กรมประชาสัมพันธ์ และธนาคารแห่งประเทศไทย ว่าไม่ขัดข้องและเห็นด้วยต่อการต่ออายุบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓)

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การจัดทำหนังสือแลกเปลี่ยนของสำนักเลขาธิการอาเซียนรับรองการต่ออายุบันทึก ความเข้าใจระหว่างรัฐบาลออสเตรเลียกับอาเซียนว่าด้วยโครงการความร่วมมือด้านการพัฒนาระหว่างอาเซียนกับ ออสเตรเลีย ระยะที่ ๒ รวมถึงการแก้ไขชื่อหน่วยงานและโครงการ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่าง ประเทศและองค์การระหว่างประเทศ จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

อาเซียนและออสเตรเลียมีกำหนดลงนามในหนังสือแลกเปลี่ยนภายหลังที่ประเทศสมาชิก อาเซียนให้ความเห็นชอบครบทั้ง ๑๐ ประเทศ ดังนั้น จึงมีความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อขอ ความเห็นชอบต่อร่างเอกสารดังกล่าวต่อไป

๔. สาระสำคัญ

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนสาระสำคัญเกี่ยวกับหนังสือแลกเปลี่ยนของฝ่าย ออสเตรเลียและฝ่ายอาเซียน ว่า หนังสือแลกเปลี่ยนของฝ่ายออสเตรเลียระบุข้อเสนอที่จะ (๑) ต่ออายุบันทึก ความเข้าใจระหว่างรัฐบาลออสเตรเลียกับอาเซียนว่าด้วยโครงการความร่วมมือด้านการพัฒนาระหว่างอาเซียนกับ ออสเตรเลีย ระยะที่ ๒ ออกไป ๔ ปี จากเดิมสิ้นสุดวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๕๘ เป็นถึงวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๖๒ (๒) แก่ไขการระบุหน่วยงานที่เกี่ยวข้องจากสำนักงานเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศแห่งออสเตรเลีย (Australian Agency for International Development – AusAID) เป็นกระทรวงการต่างประเทศและการค้า (Department of Foreign Affairs and Trade – DFAT) (๓) แก่ไขการระบุชื่อโครงการจากโครงการ

ความช่วยเหลือออสเตรเลีย สำนักงานเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศแห่งออสเตรเลีย (AusAID Australian Aid Program) เป็นโครงการความช่วยเหลือออสเตรเลีย กระทรวงการต่างประเทศและการค้า (DFAT- Australian Aid Program) ซึ่งหนังสือแลกเปลี่ยนของฝ่ายอาเซียนมีสาระเป็นการตอบรับข้อเสนอของฝ่ายออสเตรเลีย ทั้งนี้ หนังสือแลกเปลี่ยนของฝ่ายออสเตรเลียและฝ่ายอาเซียนจะประกอบกันขึ้นเป็นข้อตกลงระหว่างรัฐบาลออสเตรเลียและอาเซียน และจะมีผลบังคับใช้ในวันที่เลขาธิการอาเซียนลงนามในหนังสือแลกเปลี่ยนของสำนักเลขาธิการอาเซียน ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ และ ๕

๕. ข้อกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

โดยที่ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนเป็นการจัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลออสเตรเลียกับอาเซียนในฐานะที่เป็นองค์การระหว่างประเทศ ไม่ใช่สนธิสัญญาระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลออสเตรเลีย และไม่มีพันธกรณีทางกฎหมายระหว่างประเทศระหว่างประเทศไทยกับประเทศออสเตรเลีย จึงไม่มีประเด็นต้องพิจารณาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗

๖. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

ความช่วยเหลือและความร่วมมือด้านการพัฒนาจากออสเตรเลียจะเป็นประโยชน์แก่ประเทศสมาชิกอาเซียน รวมถึงไทย ในการรวมตัวเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนที่ตั้งเป้าหมายไว้ในปลายปี ๒๕๕๘ โดยความช่วยเหลือจะเน้นการเสริมสร้างขีดความสามารถของสำนักเลขาธิการอาเซียนในการจัดอบรม จัดทำการวิจัย/ศึกษา/ค้นคว้า ด้านเศรษฐกิจที่มีคุณภาพและสอดคล้องกับสถานการณ์ รวมทั้งการให้ข้อเสนอแนะเชิงนโยบายเกี่ยวกับประเด็นการรวมตัวกันทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค เพื่อประโยชน์ของบุคลากรไทยและอาเซียน ซึ่งเป็นประเด็นที่ประเทศไทยให้ความสำคัญมาโดยตลอด

๗. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๗.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างหนังสือแลกเปลี่ยนของฝ่ายอาเซียน และหากมีความจำเป็นต้องแก้ไขร่างเอกสารดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

๗.๒ ให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนลงนามในหนังสือแลกเปลี่ยนของฝ่ายอาเซียน และให้กระทรวงการต่างประเทศแจ้งสำนักเลขาธิการอาเซียนผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ว่า รัฐบาลไทยให้ความยินยอมแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก


(ธนะศักดิ์ ปัญญาประกูล)

รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองสังคมและวัฒนธรรม

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๑๒

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๒๓